

Downloaded via the EU tax law app / web

?????????? ??? ??????? ???????????

POIARES MADURO

??? 7?? ????????? 2005 (1)

???????? C-255/02

Halifax plc,

Leeds Permanent Development Services Ltd,

County Wide Property Investments Ltd

????

Commissioners of Customs ??? Excise

(?????? ??? Value Added Tax and Duties Tribunal, London, ??? ??? ??????? ???????????????
???????????)

???????? C-419/02

1) BUPA Hospitals Ltd,

2) Goldsborough Developments Ltd

????

Commissioners of Customs ??? Excise

[?????? ??? High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division, ??? ??? ???????
???????????????? ??????????]

???????? C-223/03

University of Huddersfield Higher Education Corporation

????

Commissioners of Customs ??? Excise

(?????? ??? Value Added Tax and Duties Tribunal, Manchester, ??? ??? ??????? ???????????????
???????????)

«????? ??????? ????? ??? – ?????? 2, ????????????? 1, 4, ????????????? 1 ??? 2, 5, ????????????? 1, 6,
???????????? 1, 10, ????????????? 2, ??? 17 – ?????????? ??????? ??? ??????? ??????????? –
????????????? ????????????????? – ??????????? ?????????????? – ????????? ?? ?????????? ?????? ???
?????????? ?????????????? ??????????????????»

1. ?? VAT and Duties Tribunal, London (??? ???? : VAT and Duties Tribunal, London), ?? High Court of Justice of England and Wales (Chancery Division) (??? ???? : High Court), ??? ?? VAT and Duties Tribunal (Manchester Tribunal Centre) (??? ???? VAT and Duties Tribunal, Manchester) ????????? ??? ??????????, ?? ????? ????????????? ??????????, ????????? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ????????????????? ??? ????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ?????? ??????? ?????????? – ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (??? ???? : ??? ????), ??? ???? ?????????????? (2).

2. ?? ????? ????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ???' ??????, ?????????? ??? ?? ??????????????, ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? «????????????? ??????????????????», ??? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? «????????????? ??????????????» ???? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????????.

I – ? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

3. ??? ? ? ???? 2, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ? ??? ?????????????????? ???? «????????????????? ?????? ??? [...] ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? [...] ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????».

4. ?? ????? 4, ?????????????? 1, ?????? ??? «[?] ?????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ?????, ??? ???? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 2, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? [?] ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????» ??? ?? ????? 4, ?????????????? 2, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? «????? ??? ? ?????????????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ? ??? ?????????????? ?????????? [...]».

5. ??? ? ? ???? 5, ?????????????? 1, «[?] “????????? ??????” ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????» ??? ?? ????? 6, ?????????????? 1, ?????? ??? «????? ??????????» ?? «????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5».

6. ?? ????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ???? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ??????????»

[...]

?) ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ???

????? ??????, ??????? ??????????????».

7. ?? ????? 13, B, ????????? ??, ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ????? ??
?????? 13, A, ?????????? 1, ??? ?? «????????? ?????????» ?????????????? ??? ??? ????. ??
????? 13, B, ?????????? ??, ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ????? ??
?????? 13, A, ?????????? 1, ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????
??? ??? ???.

8. ??? ???? ???? ??????????, ?? ????? 17, ?????????? 1, ?????? ?? «?? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????».
?? ????? 17, ????????????? 2, ?????? ??, «????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ??????????
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ???, ?
??????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????
????????? [...] ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????
????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????? ??? ????» (3).

9. ??? ???? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ???
??? ?????????????? ??? ???? ???? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ???
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??? ??? ??????????, ?? ?????? ??????? ??? ?????? 17,
????????????? 5, ?????? ??? «? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????????».
?? ?????????? ?????? ??? ?????? 17, ????????????? 5, ?????? ??? «[?] ?????????? ???
?????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????, ??????? ?? ?? ????? 19».

10. ?? ????? 27, ????????????? 1, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (4), ?????? ??? «[?] ?
????????????? ???????, ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????????? ??????, ??? ???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????? ? ??????????????????. ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????? ??? ?????????????? ?? ?????????????, ??? ??? ???? ?????? ?????????, ?? ??? ???
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????».

II – ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????

? ? ???????? C-255/02

11. ? Halifax ?????? ?????????? ??????????. ??????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ??????
????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????????????????? ??????????. ? Halifax ?????????????? ?? ?????????????? call
centres (?????? ???????), ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???, ?? ???????
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ? ????.
????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? 17, ????????????? 5, ? Halifax ?????????? ??
????????????? ?? 5% ??????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ????. ??????,
?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??? ???? ? Halifax ???
?? ??? ???? ?????????????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
??? ??????? Halifax.

12. ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? Halifax ??? ??
?????? ?? ??????????: ? «????????? ??????? ??????» Leeds Permanent Development Services
(??? ????: LPDS), ? ?????? ??? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????????
?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ???? ??? Halifax, ? County Wide Property
Investments (??? ????: CWPI), ??????? ?????????????? ?? ?????????????, ???, ?????, ? Halifax
Property Investment Ltd (??? ????: HPIL) ? ?????, ??????????? ??? ???? ??????????????????
?????????, ??? ???? ?????????????????? ??? ?????? ???.

13. ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ????? ?? ???????
????????????????????? ????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??????????. ?????, ? Halifax ??????
????????? ?? ??? LPDS ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??
?????????????? ??????????. ??????????, ?? ??????? ?????????, ? LPDS ?????????? ?? ??????????
??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????. ? Halifax ?????????? ??? LPDS ???????
164 000 ?????? ?????????? (GBP) ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????,
????????????????????? ??? 25 000 GBP, ??? ?????? ????????? ? LPDS ??? ?? ???? ??? ?????? ?
Halifax ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????????, ????? ?? ???? ?????????? ???
????????? ?? ?????????, ?? ???? ?? ?????????? ?????????.

14. ? LPDS ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? CWPI, ????? ???
??????? ? CWPI ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ? ??
?????????????? ?? ?????????? ????. ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
??????? ? LPDS ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Halifax. ?????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ? Halifax ?????? ??? ???? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? LPDS,
? ?? ???? ?????????? ?????????? ??? CWPI ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? (????????? ??? ???? 48 ?????????????????? GBP ??? ??? ?????????? ??????????,
????????????????????? ?????? ??? ??? 7 ?????????????????? GBP ?? ???).

15. ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????, ?????? ??? ??????????????
?????? ??? LPDS, ?? ?????? ?????? ??? 31 ??????? 2000 (5). ????? ?? ?????? ??????, ? LPDS
??????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ?? ?? ??????, ?
LPDS ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ??? 7 ?????????????????? GBP ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????????????????
??? ?????? ??? ?????????????? ? CWPI ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
?????????. ? CWPI ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? LPDS, ?????, ?? ?????, ?? ?????
????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????
??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

16. ????? 6 ?????????? 2000, ? Halifax ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ????? LPDS ?????
??????? ?????? ??? ? LPDS ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????????? ??? HPIL, ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ??????????. ????? ??? ???? ?????????????, ? HPIL ??????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? Halifax ?????
??????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ??? LPDS ???, ?????????? ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???.

17. ? CWPI ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ???? ??????????. ??? ? LPDS ???
????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????????, ? CWPI ?????????? ?????? ??????????????????

?????????? ???? ?????????? ??? ????????? ?????????.

18. ?? Commissioners ?????????? ??? ?????????? ??? LPDS ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? CWPI ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??? ????? Commissioners, ??? ?????, ?????????????? ??? ?? ????? ?????????????, ? ????? ????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? «????????? ?????? ? ?????? ??????????» ??? ?????? ?????? ??? ?????????? «????????????? ??????????????????» ??? ?????????? ???. ???????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ? LPDS ?????? ??? Halifax ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ? CWPI ??? ??? LPDS ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? «????????????? ?????? ? ????????? ??????????»», ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????. ?? Commissioners ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?? ?? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???. ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? Halifax.

19. ? Halifax, ? LPDS ??? ? CWPI (??? ?????: ?????????????????? ??? ?????? Halifax) ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? Commissioners ?????????? ??? VAT and Duties Tribunal, London, ?? ?????? ?????????? ??? ??????????????. ?? ?????????????????? ??? ?????? Halifax ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? High Court of Justice (England and Wales) (Chancery Division), ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? VAT and Duties Tribunal ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ??????, ?? ? ?????????????? ?????????? ??? LPDS ??? ??? CWPI ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ????. ?? Tribunal ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??, ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????;

«1. ?) ??? ??? ??? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????????;

i) ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???

ii) ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????

?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????;

?) ??? ??? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????;

2. ????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????;

? ? ?????????? C-419/02

20. ? BUPA Hospitals Ltd (??? ?????: BHL) ?????????? ?????? ?????? ?????????? BUPA (??? ?????: ?????????? BUPA) ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????. ??' ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ????. ?????? ?????????? ?????? BHL ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???, ?????? ??

?????????? ?? ????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ??
?????????? ?????? ????? ?????? ??????? ???.

21. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????
?????????????, ? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? 1? ????????????? 1998. ????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?? ??????? ? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 28, ????????????? 2, ?????????? ?? (6) ??
????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? 13, A,
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????.

22. ???? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ??????? BUPA ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? BHL. ?????? ?????? ? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????

23. ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? BHL ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? 10
?? 17 ?? ?????? ??????????. ?? ?????? 17, ?????????????? 1, ??????? ?? «[?] ?????????? ?????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????»
????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, «[?]?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ??, ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????
????????? [...] ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????????????
?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????
?????????????? ?????? ??????».

24. ?? ?????? 10 ?????? ?? ?????:

«1. ?????????????? ?? :

?) ?????????????????? ?????? ?? ??????: ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????

?) ?????????? ?? ??????: ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????
????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????, ?????? ?? ? ?????????? ?????
????????? ?? ???????????.

2. ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ??????????. ??
????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 5, ?????????????? 4, ?????????? ??,
????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????
????????????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
????????????????? ? ?????????????? ??????????. [...]

????????, ?? ????????? ?????????? ????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ???????????
?????? ? ??? ??????? ??????????, ? ?????? ????????????? ?????????? ??? ???? ?????? ???
????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????.» (7)

25. ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??
????????????????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????.

26. ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ? ?????? BUPA ?????????? ?? ?????????????????? ???
??? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? BUPA, ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????????. ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ???? Goldsborough.
????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? BUPA ??? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????. ? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ?? BUPA Medical Supplies Ltd (??? ?????: BMSL). ? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

27. ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????? ?????? Commissioners ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? BMSL, ??? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??????
BUPA, ? Goldsborough Developments Ltd (??? ?????: GDL), ?????????? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?? ??? ???? ??? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ???? ??? BUPA.
? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? BUPA, ? BUPA Gatwick Park
Hospital Ltd (??? ?????: Gatwick Park), ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????.

28. ??? 5 ?????????????????? 1997, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? BHL
??? ??? BMSL ??? ?????? ??? GDL ??? ??? Gatwick Park. ? BHL ?????????????? ?? ??????????????
????? BMSL ?? ?????? ??? 100 ?????????????????? GBP ??? ??? ?????????? ?? ??????????????????????
????????????? (60 ?????????????????? GBP ?????? ??? 10,5 ?????????????????? GBP) ??? ?????????????? (40
????????????????? GBP ?????? ??? 7 ?????????????????? GBP). ??? ??? ???? ?????????????? ? BMSL ?????????
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? BHL. ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? BHL ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????? ?????. ??????, ????? 5 ?????????????????? 1997, ? GDL ?????????????? ?? ?????????????? ????? Gatwick
Park ?? ?????? ??? 100 ?????????????????? GBP ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
(50 ?????????????????? GBP ?????? ??? 8,75 ?????????????????? GBP) ??? ?????????????? (50 ?????????????????
GBP ?????? ??? 8,75 ?????????????????? GBP). ??? ??? ???? ?????????????? ? Gatwick Park ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? GDL. ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????
????????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???
GDL ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? 50 ??? 100 ?????.

29. ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ????
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
Commissioners ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????. ??????????????????, ? ??????
??? BUPA ????????? 17,5 ?????????????????? GBP ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??
????????? ??? Gatwick Park, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??????
??? ??? ?????????? ?????? 17,5 ?????????????????? GBP ??? ??? ?????????? ?? ?????? ??? BMSL.
?????????????, ? ?????? ??? Goldsborough ????????? 17,5 ?????????????????? GBP ?? ?????? ??? ???

?) ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?????? ??????
????????????? ????? ? ?? ?? ?????????? ?????????;

?

?) ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????, ????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????;

6. ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????, ??? ????????? ??????????????
?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????????? ??

?) ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??
??? ?????????? ???????,

?) ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?? ??????????,

?) ? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????, ????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ??????
10, ????????????? 2, ??? ???????,

?) ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ????????? ??
????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????, ????

?) ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????
????? ?????????? ?????????????? ?? ??????,

??? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 17 ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????
????????????; (???? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????,
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????. ??? ?? ?????
????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ????????? ??????????????)

7. ?? Tribunal ????????????? (?? ????? 89 ??? ??????????) ?? "?????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? [??? BMSL ??? ??? Gatwick Park] [...] ?? ?????? ???
????????? ????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
???". ?? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? High Court, ?????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????. ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???' ??????,
?? ?????? ?????? ?????? ??, ?? ??, ???? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? 1 ??
??? 6;»

? ? ????????? C-223/03

32. ?? ?????????????????? ?? Huddersfield (??? ?????: ??????????????) ?????????? ?????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
?????????????????. ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? (?? West Mill ??
?? East Mill) ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? (leasehold
estate). ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? 14,56 % ?? 1996 ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 6,04

%. ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ???
?????????? ??????????????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????.

33. ??? ???? , ?????????? ??? trust ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ???
(??? ???? : Trust), ?? ??? ?? ???? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? trustees. ??? ???? ?? East Mill, ?? ???? ???? ?? ?????? ?? ?????? ????
????? ? ???? ???? , ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ??? ??
????????????? ??? Trust ??? 22 ?????????? 1996 (8). ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ??? ??? 12,50 GBP. ?????????? ??? ??? ?? Trust ?????????? ?? ??????????????????
?? ?????????????? ??? , ?? ?????????????????, ??? ???? ?????????????, ??? ???? ??? ?????????????????, ??
?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? 13 GBP. ?????????? , ? University of Huddersfield
Properties Ltd (??? ???? : Huddersfield Properties), ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????? ?? ?????????????, ? ?????? ??? ?????? ???? ???? ???? ???? , ?????? ??? ?????????????????? ??
???? ???? 3,5 ?????????????????? GBP, ?????? ??? ?????? 612 500 GBP, ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ??? East Mill. ??? ???? ???? ???? , ? Huddersfield Properties
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? East Mill ??? ?? ?????????????????
????????? ?? ???? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? Huddersfield Properties. ? ?????????
???? ?? ???? ???? ???? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? East Mill. ?? ?????????? ??? East Mill ?????????????????? ???
????????????? ??? 1998. ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? 400 000 GBP ?????????? ??? ?? 415 000 GBP ?????????,
????????????????.

34. ?? ?????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? 1997 ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ???
????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????, ?????????????? ???
????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????,
??? East Mill ??? ?? Trust. (9) ??????, ??? 26 ?????????????? 2000, ?? Commissioners
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? 612 500 GBP ??? ??? ?????????????
??? 1997, ??? ???? ???? ??? ??? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? Huddersfield
Properties ??? ?? East Mill, ??? 2,28 GBP ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ??? East
Mill ??? ?????? ?? Trust. ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? VAT and Duties Tribunal,
Manchester Centre, ???' ???? ???? ?????????????? ?????????? ???.

35. ?? Commissioners ?????????????????? ????? ???? ???? ???? ? ???? ? ??????????????????
????????????????? ? ?????????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
«????????? ???? ? ???? ???? ????». ?????, ??? ?????????? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????????? «????????????????? ??????????????????». ?????????????, ?? Commissioners
????????????????? ??? ??? ???? ???? ???? ?? ???? , ?????? ?? ?? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? «????????????????? ??????????????????», ?? ?? ?????????????? ???? ???? , ???' ???? , ??
????? ?? ?????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? . ??
????????????????? ?????????????, ?????? ???? , ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? «??
????????? ? ???? ???? ???? ???? ????». ?????????? ?????????? ??? ? ?? ???? ????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ?? ???? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ????.

36. ?? ?????? Tribunal ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? Trust ??
????? ?? ?? East Mill, ??? ??? ?? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ??? ???? Trust ???
??? ??? ?????????????????? ??? East Mill ??? ?? Trust ??? ?? ?????????????????, ??? ? ??????????

???????????? ??????????????. ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??
????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ????? ?????????????? ?? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?? East Mill ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? (????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????). ?? ?????? tribunal,
????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????, ??? ???
?????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ??????????????
????????? ? ?????????? ?????????????.

37. ??? ??? ?????????? ??????, ?? VAT and Duties Tribunal, Manchester, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????;

«????? ?????????????? ???:

1. ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?? ??????
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? trust ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
?????????????????,

2. ?? trust ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????,

3. ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ???
?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????,

4. ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????
?????????????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? trust, ?????????? ?????????????
(????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???), ??? ?????? ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ??????????????

?) ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???;

?) ?????????? ?? ?????????????? ?? «????????????????? ??????????????????????» ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????? ???;»

III – ??????????

38. ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????,
?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????. ???' ?????????, ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????
?????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ??????????????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 2, ??? ??????
?????????, ??? ?? ?????????????? «????????????????? ?????????? ??? [...] ?????????? ?????????????? ???
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ??????», ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 2 ??? ?????????? (10).

39. ?? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ????? ?? ??
?????? ? ?????????? ?? ????? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ?????????? ??????
?????? ?? ?? ????????????? ????????????? (11).

? – ? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????? ????????????? ??????????????

40. ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ????????????? ?????????? ?? ??????
?? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?? ??????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? (12). ??
????????????????? ?? ? ??? «????????????? ??????????????» ?? ?????? 4, ??????????? 2, ??
????? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? (13). ?? ?? ??????
?? ??????????? ?? ?? ??????? Rompelman, «?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ??????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ????? ??
????????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ??? [...]»
(14). ?? ?? ??????, ?? ?????? 4, ??????????? 1, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ???
?????????????????, «????????????? ?? ?????????????????? ?????? [?] ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????». ?? ?? ??????? ?? 26?? ??????? 1987 ??? ?????? ?????????
????? ????, ?? ?????????? ?????? ??, ?????????????? ?? ??????????? ?? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ??, «? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????, ??????????? ?? ???
????????? ? ?? ??????????????? ??» (15). ???????, ?????? ?????????? ?? ??????????? ?
????????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????
????????? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????????, ??
?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ? ?? ??????? ?? ?????? (16).

41. ? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?' ?????? (17). ??? ?
????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ????? (18).

42. ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?????????????, ??????, ??
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??, ?????????, ?? ??????? ? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????????
????????????? ?????????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ????? ??, ?? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????? ??????????, ?? ?? ?????? ??
????????????? ????? ???. ?????????????? ??, ?? ?? ?????? ?? ? ??? ?????????? ??????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ??????? ??, ???????, ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????
????????????????.

43. ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????, ?? ??????? ??, ???
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ??????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ????? ??
????? ??????????. ???????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????

47. ??????, ????????? ?? ????????? ???? ? Stockholm Lindöpark, Faaborg-Gelting Linien
 ??? ? Sinclair Collis. ??? ????????? ??????, ?????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ???
 ??????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??????. ??? ??????? Faaborg-Gelting Linien, ??
 ?????? ??? ? ? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????
 ? ?????? ?????????? ??? ???? ???? ?????? (28). ? ??????? Stockholm Lindöpark ?????????? ??
 ?????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???
 ?? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
 ?????????????????? ??? ??? ??? (29). ? ??????? Sinclair Collis ?????????? ?? ?????? ?? ? ?? ??????
 ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ???
 ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ???????????
 ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? (30). ?? ????

??????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????????????? ?????
?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????
?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? «????????????? ??????????????????», ?????? ?????????
?? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??.

48. ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????????????????. ??????, ? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????, ?????????????????? ?
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????
????????????? ??????????. ??????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? (31). ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???' ??????, ?? ?? ??????? ??
????????????? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ?? ??????????, ?? ??????????????
? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????.

49. ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????
????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?? ?????????? Wellcome Trust, ??
????????????????? ?????????? ?? ? Wellcome ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???. ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ? Wellcome ?????????
?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? «????????????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????»», ?? ?? ?????????? ?? ?????????? 2, ?????????????????? 1, ??
?????? ??????????. ?? ?? ?????????? Enkler (32) ?? ??????? ?? ?? ? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? «????? ?? ?????? ?????????????
????????? ?????????????? ??????????????????», ?? ?? ?????????? ?? ?????????? 4, ?????????????????? 2, ?? ??????
?????????. ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? «?? ?? ?? ?????????
???, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????» (33). ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????, ?
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????
(34). ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????????.

50. ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? Breitsohl (35) ?? INZO (36) ?? ?????????? ??
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????
?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ??????? ??, «[?]?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
?????? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????, ?? ??????????????, [? ??????????????????????] ??????????????????
?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ?????? ??????????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????????????????
?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????

???????????? ????? ?????? ?????????» (37).

51. ???? ??? ????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????, ? ??????, ????? ??
?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??????????. ?? ??? ?????? ?????????????,
????????????? ????? ??? ????????????? Breitsohl ??? INZO, ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?? ?? ?????????????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????. ??????????, ??
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ???????, ?????
???? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????.

52. ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????
? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????
???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??
????????????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????,
???? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????. ????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????
????????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? «????????????????? ??????????????????????», ? ?????????
????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
?????????? (38).

3. ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ?????? ???

53. ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ???, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????
?????. ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????? ????. ?????? ?? ?????? ???, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????
?????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ????. ??????????, ?? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????????????
????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ??? ??????????????????. ??????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ?????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????
?????????????????????. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? «????????????????? ??????????????????».

54. ??????????????????, ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ????. ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??'
????????????????????? ??????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ???
?????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ???' ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ???

?????? ??? ????????? ???????, ??? ????????????????????? ????????? ?????????????
???????????????????? ???, ????? ?????????, ??????? ?? ????????????? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ????????????? ???, ????? ?????? ?????, ??? ?????????????, ????? ??????? Halifax, ???
????? ????????????????? ????????????????? ?????? ?????? ??? Halifax ??? ??? LPDS ??? ??? ??????
???????????? ????????????????? ??? ?????? ????????????? ??? ?? ?????? ??? Halifax ????????? ???????
164 000 GBP, ????????????????????? ????????? 25 000 GBP ???, ? ?????? ???????, ????? ??? ?
?????, ????????????????? ?????? ?? ?????????? ????????? ??? ????????? ??? ?????????? ??? ??? (39).
?? ?? ??????, ????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????
? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ????????????? ??? ????????????? ???,
?????????? ?????? ????????????????????? ??????????? ??? ?????????? ???, ????? ?? ?????? ???, ??? ??????
????????? ?????? ??? ? ????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ????????????????????? ????? ??
???????????????? ?????? ?????? ????????????? ??? ????????????? ? ????????????? ??? ?????????? ??????????
???????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
???????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????.

55. ????? ?????????????????, ????? ????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???????
Halifax, ????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
???????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????? ???
????????? ?????????????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????, ??
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??
????????????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????????????

56. ??????, ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????, ???
????????????????, ?????????????????? ?????????? ?????? ????????????? Halifax ??? Huddersfield ??? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? BUPA. ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????? ?? ?????
? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ???' ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??' ??????, ???'
??????, ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????. ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?
????????? ?????? ??? ?????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??
????? ???????, ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????
?????????????

57. ?????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????
????????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ?????????????????? ???' ?????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? 2 ??? ??????
??? ??? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
(40).

58. ?????? ??? ???, ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????
??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??
????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???

?????? ????? ??? ??????????????????? ??? ??????? ??????????????? ??????????? ???????????,
???? ?? ????????? ??????? ??? ??????????????? ??????????????? ??? ??????????? ???????????
[???????????????? ????????????? ??????], ??? ?? ??????????? ? ?????????? (44). ?? ??? ?????????????
?????? ???????????, ???? ?????? ??? ??????????? ??????????, ?? ????????????? ??????????? ???????
??? ??? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????
???????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ????
???????????? (45). ??? ?????????, ???? ????????? Centros, ???? ?????? ????????????? ?
???????????????? ??????????? ??? ??????????????? ?????????????????, ?? ????????????? ??????????? ???
????? ??? ??????????? ??? «????? ?????? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
?? ??????????? ??? ????????????? ????????????? ?????? ?????? ??????????? ??? ?? ??????????????
?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????? ????????????? ?????? ??????????????????
??????????????????, ?????????????????? ??????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ???
?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????????? ??????» (46).

63. ? ??????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ? ??? ??????????????????????
????????, ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????
????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????. ?????????, ???? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????
??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? (47).

64. ????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????
?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? (48). ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????????? ??? «?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????
?????????????????? ? ?????????????????????????? ??» (49). ????? ? ?????, ??????, ?????????????????? ?? ?????
????? ??? ??????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??' ??????? ?????????? ?????? ??????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ??????????????????? ????????????????????. ?????? ?????????? ? ??????????
????????????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????
????????????? ?????????????? ? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????
(50).

65. ???????, ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?
????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????
????????????? ?????????? (51) ??? ??? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ???????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? (52). ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ??????? ??????????
????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ??????????. ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????????? ??????????
????????????????? (53). ???????, ???? ?? ?????? ??? ? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??????????
????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ? ?????????????????????????? (54).

66. ?? ??? ?????????? Emsland-Stärke (55), ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?
?????????????????????????. ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????????????? (???)

2730/79 ??? ?????????, ??? 29?? ????????? 1979, ??? ?? ?????? ?????????????
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ?? ?? ????????? ?????????
(56). ???' ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ????????????? ????????????? ?????? ??????
?????????? ?? ?????????????????, ??????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????
???????????? ?????? ??????? ??????, ???? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????????
??? ?? ?? ?????? ?????? ???????????.

67. ?? ?? ??????, ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??????????? ???????
?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ??????????? ?????????????? ? ??????????????????????. ?? ?? ??????, ?? ????????????? ??????????
??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????
?????, ?? ?????? ?????????????, ?????? «[?]?? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????????????
?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ??, ???? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????
??? ?????? ? ??????????? ???????, ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????? ???
??????» (57) ???, ?????????, «[?]?? ??????? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ??????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????? ??
??? ??????? ?? ??????? ??????» (58). ???? ????, ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?????????????? ??, ?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??
?? ?????????????? ??????, ???? ???? ???? ?????? ???? ?? ?????? ??????.

68. ???' ?????, ??????? ?? ?????? ?????????? ???? ?????????????????? ??????????? ???? ???
????????? ?? ?????????????? (? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??????????????) ?
????????????????????, ??????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????
????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ??????? (59). ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? ?? ??????????
?????????????? ?? ?? ??????????????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????? ????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????, ?? ??
?????????????? «????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????»
(60). ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????, ??
????????????? ?????????? ? ??????????????????, ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????????? (61).

69. ?????, ?????????, ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ???????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ???? ?????????????? ? ?????????? ??
??? ?????????? ?????????????????? ?? (62). ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????
(63), ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ???? ?? ?????? ?? ?? ??????????
?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ????. ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????? ??????????? ??????????????, ???? ?????? ???? ?????????? ? ?????????????????.

70. ???????, ???? ?? ?????? ?????????? ???? ??????? Emsland Stärke ??????????????
?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? (64). ???? ??????
Emsland Stärke ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ???? ??
????????????? ?? ? ??????????? ? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ??????????. ???? ?? ?????? ??, ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
??? ?????? ?? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????

?????????. ? ???????? ???? ?????????? ?????????? ? ???????? ?????? ????????? ??
????????????????? ?????? ???? ???????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????
???' ?????? ??????????. ?????? ?????????????????, ??????????, ?? ??? ?? ???????? ??? ??????????????
?????????, ????? ?? ??? ???????? Emsland Stärke, ????? «???? ??????» ????? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? (65). ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????,
??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ???????? ??????????????????
?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ???
?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
?????????????, ????? ?? ?????? ???, ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ??? ???
?????????? ??? ?????????????? ? ??????????????????????. ?????? ??????? ??? ?????? ?? ??????????????????
?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????
??????, ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????. ??? ?
????????? ??? ???? ???? ???? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?
?????????????????????. ??????????, ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????,
????????????????????? ??????????????. ???????, ?????? ?? ???????, ??? ?????????????????, ??? ??????????
????? ?????? ? ? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?
??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ? . ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?
??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ??????????????????????. ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??????????
????????? ??? ? , ?????? ?? ?????????? ??? ? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?????????, ???
????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????.

71. ???????, ????? ?? ?????? ???, ??? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????
??? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??
????? ?????????? ? ???????? Emsland Stärke. ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????
??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ????
?????? ?????????????????? ??????????????. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ??????, ??????? ?? ?????????? ???, ??????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????? ??????? ?????????
????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?? ?????????????? ??
?????????? ??? ?? ??????????????????. ? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????
????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????
?????????????, ????? ??? ?????? ???, ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?
?????????????????????. ???????, ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? «????????????? ??????????????» ??? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ???' ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (66). ?? ??
??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? «????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????
?????????» ??? ?? ?????????????? ?????? «????????????? ??????????????» ?????? ?????? ??????????????????.

72. ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????
?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ???, ?? ?????????? ??????????????
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????

2. ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???

73. «??? ?????? ? ?????? ??????????? G. Tesauro, «???? ?????? ????, ? ????? ???????????
?? ????? ?? ????????? ?????? ???????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????
–??? ?? ????????? ?????–????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??' ??????
????????????? ?????????? ??????????????, ???' ?????????? ? ????. ?????? ?????????????? ?? ?????
?????. ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????» (67).
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????

[illegible]

75. ????? ?? ????? ???? ???? ? ??? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ???? ???? ?????????????
 ????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ????
 ?????????????? ??? ?????? ??????????. ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? ??? ????? ?????????????? ???
 ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????? ?????? ????? ??? ?????? ?????????????????? ?
 ?????????????? ??? ? ????????????????????? –??? ?? ???? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ??????????????, ??
 ????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????????
 ?????????????????, ??? ???? ?????????? ? ??????????? ??????????? ????? ??? ??' ??????????????
 ??????????– ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????????? ????? ???
 ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???????. ?????????????????, ?????? ??? ??
 ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ??
 ??????????, ????? ?????????????? ? ??????????, ?? ????? ??????? ? ?????????????????? ????? ??????????????
 ?????????? ?????? (70).

?????? ?? ??????????? ??????????. ?? ? ?????????? ??? ????????????? ?????? ?????
??????????????, ?? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ??
?????? ?????????, ? ?????? ??????????????? ????????????? ?? ?? ????????????? ????? ?????????
???. ????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ????????????? ?????????????? ?????? ?????????
?????? ? ?????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?
????? ?????????? ?? ????????????????? ?? ?? ?????? 27 ????????????????? ?????????????? ?? ??
???????????????? ?? ?? ?????? 27 ?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ????????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ???????????????.

80. ???????, ?? ??????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????????? ???????
???????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ? ?? ????????????????????? ?????? ?????
?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? 27 ?? ?? ?? ??????? ?? ??????
????? ?? ?? ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????, ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ? ???????????????.

81. ?? ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????
?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????. ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????. ?????????
????????????? ?????????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?? ?? ?? 17 ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ?? ??????????????, ?????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????
?? ?? ?? ?????????? ?? (76). ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????, ?? ??????? ?????
?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? (77). ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????
? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??
?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????, ??? ? ??????????????
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? (78). ?????????,
????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????
?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????
Emsland-Stärke, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????. ??? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????????????????? ??????????????. ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? Gemeinde
Leusden ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? Emsland-Stärke, ??? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? (79).

82. ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????. ???????, ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ???????????????.

3. ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????,
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ???????????????????

83. ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????

?????????? ??????? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ???????????????, ?????? ? ??????????? ??????????? ??????? ??? ?????? ?
?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????.

87. ?????????, ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?
??????????????????????, ? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ???, ?????????????? ?????? ?????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????. ??? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????.
?? ?????? ??????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ? ????????? Emsland-
Stärke, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????? ?????
?????????????? ??? ??????? ??? ??????????? ??????????????????????. ? ??????? ?????? –? ??????? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????? ?????? ??????????????????
??????– ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?????? ??? ??????????????????
????????????????? ??????????????????????. ?? ?? ???????, ?? ??????????? ?????? ??????? ?? ??????????? ??
????????????? ??????????????????. ???????, ?????? ??? ??????????? ???, ?? ?????????? ?????? ??????? ??
????????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ??????????? ?????? ? ??????, ??????????
?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????? ?????????????????? ???
?????????????????? ??? ??????????????.

88. ?? ?????????? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ???????????, ?? ?????? ??????????? ? ?????????? Emsland-Stärke. ?????? ??????????
????? ?????????????????????? ??? ??????????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ? ??????? ??? ?? ??????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ???
????? ?????????? ??? ??????????? ??????????????????????. ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ??????????????
??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????? ??????? ?? ??????????????? ? ??????? ???
?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????????. ?????????? ??????? ?????????????? ??????
?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????
??? ?????????????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????????? ???????????????, ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????. ??
?? ???????, ?????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????? ??? ??????????????????? ??? ??????????? ??? ??????
?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????
? ??????????????????? ??????????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?
?????????????????????????????.

89. ? ??????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ??????????????????????????????, ?? ?????????????????? ??????, ???
?????? ??????? ?????????? ?????????? ? ??????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????
?????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????????
???????. ??? ??? ?????????????? ??????, ?? ?? ??????????????? ??? ??????????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ??????? ??????????????????, ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ??????????
?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ??
?????????????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
???????????. ?? ??????????????????? ??????????????? ?????????? ??????????????????? ?????? ??????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????, ?? ?????????? ?????? ??????
?????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????? ??????,
?????????????????????????? ??? ??????????? ?????????????????? ??????????.

90. ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??
?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????????
?????????????????? ??? ??????????? ??????????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????, ?? ??????????????
??????????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????? ??????????????????? ??????????????????????. ??????,

?????, ????????? ? ???? ????????????? ??????? ????????????? ??????. ? ???? ????????? ????
?????. ?? ????? ???? ?????? ? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ???? ?????????????
??? ????????????? ? ??? ?????????????????????, ??? ?????? ??? ????????????? ? ???? ?????? ??????
????, ????????????? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ? ???? ??????, ??? ? ???? ?
????? ????????????? ???? ? ???? ???? ?????? ????????????? ???? ? ???? ? ???? ?????????????, ???
? ???? ??????, ??? ?????? ???, ??? ????????????? ??????? ????????????????? ?????? ????
???????????????? ???? ????????????? ? ??? ????????????????????? (86). ?? ???? ??????????, ?
???????????? ???? ?????? ? ???? ????????????? ? ? ???? ?????? 27 ???? ? ???? ?
???? ???? ???? ? ???? ???? ? (87).

91. ?????, ????? ???? ????????????????? ?????????, ????? ???? ????????????? ???? ?????????
???????? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ?????????
? ????? ???? ????????? ???? ???? ???? ?????. ??????? ? ???? ???? ???? ? ???? ?????? ????
????? ????????? ?????? ? ???? ????????????? ???? ???? ?????? ???? ???? ????????????? ? ???? ??????
???? ?????? ? ???? ?????? ???? ????????????? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ???? ???? ?
???????????????? ? ???? ???? ???? ??????????. ?????, ??? ? ???? ???? ???? ?????? ???? ?
???????????????? ???? ????????????? ? ???? ????????????? ????????????? ???? ???? ?????? ??????
???????????? ? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ?
???????????? ?????. ?????????, ??? ? ???? ????????????? ????????? ????????? ???? ?????????
???????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????????? ????? ????????????????? ???? ?
???????? ???? ????????????????? ?????????????.

4. ? ?????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???????? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????????? ?
???????????? ???? ??

92. ?? ???? ???? ???? ????????????? ??????? ???? ????????????????? ????????????????? ?????????
???????????????? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ??????. ????? ???? ?????????????????
???????????????? ?????????????????, ????? ????????? ? ???? ?????????????, ???' ???? ? ????
??? ? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
? ???? ???? ????????????? ? ???? ? ???? ? ???? ????????????? ? ???? ????????????? ?????? ?
?????????, ? ???? ???? ? ???? ????????????? ? ? ???? ???? ????????? ? ???? ?????????
??? ? ???? ????????????? ? ???? ????????? ???? ?????????????, ??? ? ???? ???? ?
????? ???? ? ???? ????.

93. ??? ? ???? 17, ????????? 2, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???????????????? ???? ???? ? ???? ????????? ???? ???? ????????? ? ???? ?????????
???????????? ???? ? ???? ???? ?????????, ??? ???? ????????? ????????? ? ???? ?
???????? ???? ???? ????????? ? ? ???? ? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ?
? ???? ????????????????? ????????????? ???? ? ???? ???? ???? ???? (88). ?????, ?
???????????? ???? ???? ???? ???? «? ???? ???? ? ? ???? ???? ????????? ???? ?
???????? ???? ???? ???? ????????????????? ??????» (89). ?? ???? ???? ?
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ?????? ? ???? ?????
???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?
???????? ? ???? ????????? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?
???????? (90). ? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ?????
??? ? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?
???????????????? ????????????? ? ???? ? ???? ???? ???? ???? ? ???? ?
???????????????? (91). ?????, ? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????,
???????????????? ? ???? ???? ???? ????' ???? ???? ???? (92). ?????????, ? ???? ?
???????? ? ? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ?
??? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ?

?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ???. ?????????? ??? ??????????
??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????, ? ????? ?????????? ????? ???' ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????. ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ????????? ?
????????????? ????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? (93).

94. ??????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ???, ?????? ??????, ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????
????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????, ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??? ???, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????
????????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??????????
????? ?????????? BUPA, ? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????????? ??? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? BUPA ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? 1? ?????????????????? 1998, ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????
????????? ?????????????? ?????????????? (94).

95. ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????
????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ??????
????????????????????????? ??????????. ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????????????????? ?????? ?? ?????? –????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ???
?????????–, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ???
?????????, ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????. ?????? ?????????????
????????? ?????? ?????????????? ??? Halifax ??? ??? Huddersfield, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ???
?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????.

96. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?? ?????????????????????? ??, ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ??????????????????
????????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????. ?? ?????? ??????, ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???.

97. ??, ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ??????
????????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????? ???
????????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????.

5. ? ?????????? ??? ????????? 10, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????
????? ?????????? BUPA

98. ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????

??? ????????? BUPA ?? ?????, ??? ?? ????? ??, ????????????? ???? ????????? ??????
?? ?? ?????? ?? ????????? ????????? ?? ?????? 10, ??????????? 2, ?? ?????? ???????.

99. ??? ???????? BUPA, ?? ????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????, ???
?????????? ?? ?? ?? ?? ????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ????????? ????? ?? ?????? ??
????????? ????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????????? ?????????????????? ????????? ?????? ?????
?? ?? ????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ???. ???????, ?????? ?? ????????? ?? ??, ??? ??????????
????? ?? ?? ????????? ?????? ???????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????
?? ?? «?? ???????? [? ?? ??????????] ?? ? BHL [? ? GDL] ??????????? ?????????????? ??
?????????», ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????????????? ??????????????. ??? ?? ????????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? BHL ? ?? GDL, ??? ?? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ????????? ?? ? ?????????????? ????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????????.

100. ?? ????????? ??????? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ????? ?? ?????????????? «????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ??????????» ???
?? ?????????? ?????? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ????? ?????????????????, ?????????? ?? ??
????? ?? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ? ?? ?????????? ??????
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????. ?? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????
????? ?? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?
????????????????? ?????????????? ? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? «?????? ?????????????», ?? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ?? ?????? ??????. ?? ?? ??????????
?????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ????? ??????
BUPA ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ??' ?????, ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?????? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ?? ?????? ???????.

101. ?????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
???????????? BUPA ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????. ??? ?? ?????? ??, ? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????? ?????? ?????????? ? BUPA
????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????, ????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??
?????? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????
????? ?????????? ????? ?? 1? ????????????? 1998, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
????????? ??????????.

102. ??? ?? ?????? ??? ??????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? VAT and Duties Tribunal (????????), ?? High Court ?? ?? VAT and
Duties Tribunal (????????????) ??? ????? ?????????????:

– ????? ?????????? C-255/02 ??? C-223/03:

1) ?? ??? «????????????? ??????????????» ?? «????????????? ?????? ?? ??????? ??????????»
??? ?????????????????? «??? ?????????????? ??? ???? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??
?????», ?? ?? ?????? ?? ?????? 2 ??? 4 ?? ?????? ??????? 77/388/??? ?? ???????????,
??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????
?? ??? ?????? ?????? ????????? – ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????: ??????????
????????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ??????????. ??????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ?????? ? ?
?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ???????.

2) ? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ???????,
????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????????????????? ? ?????? ??
????????????????????? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????. ?????, ?? ?
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??
?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????
?????. ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
?????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????.

– ????? ???????? C-419/02:

1) ?? ??? «????????????? ??????????????» ?? «????????????? ?????? ?? ??????? ??????????»
??? ?????????????????????? «??? ?????????????? ??? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?????», ?? ?? ?????? ?? ?????? 2 ??? 4 ?? ?????? ??????? 77/388/??? ?? ?????????????,
??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????
?? ??? ?????? ?????? ????????? – ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????: ??????????
????????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ??????????. ?????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ?????? ? ?
?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ???????.

2) ?? ????? 10, ??????????? 2, ??? ?? ?????? ??, ?????? ?????????????????????
????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ? ?? ??????, ?? ?????????? ?????
?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? 10, ??????????? 2,
«?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ??????? ??????????» ??, ?????????,
?? ?????????? ?? ?? «????????[?] ??? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????».

1 – ?????? ??? ??????????: ? ?????????????.

2 – ?? ????. ????. 09/001, ?. 49.

3 – ??? ???? ???? ???? ???? 95/7/? ? ? ???? ???? ???? 10? ???? ???? 1995 (? 1995, L 102, ? 18).

4 – ?? ???? ???? ????????????? ?? ??? ?????? 2004/7/?? ??? ???????????, ??? 20??
 ??????????? 2004 (?? 2004, L 27, ? 44).

5 – ??????? ?? ?? ??????? ?????? ??? ?????? 19, ??????????? 1, ??? ?????? ????????, ?
 ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ????

6 – «[?]?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
 ??????????????? ?? ????????????? ????? [?????] ????? ?? ??????????? ????????????? ??
 ????? ??????????? ?? ?? ??????????? ????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? 12,
 ????????????? 3, ?? ??????? ?? 1? ????????????? 1991, ?????? ?? ??????????????? ????

?????????? ??????????? ?? ????????? ?? ??????????????????? ?? ?????[?????] ????? ???????????
 ??????????? ?? ??????? 17 ?? ????????? ????????? [??? ??????????????], ?? 11?? ??????????
 1967».

7 — ?? ????? 6, ?????????? 4, ??? VAT Act 1994 (????? ??? ? 1994) ?????, ?????, ?? «[?]», ??? ?? ? ?????????? ????? ?? ?????????? 2 ? 3 ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ??, ??? ?? ? ?????????? ????? ?? ?????????? 2, ?????????? ? ? ??, ? 3 ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??' ?????, ? ?????????? ?????? ? ? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????».

8 – ?? ????? 13?, ????????? ??, ?????? ??: «?? ????? ??? ???? ?????? ?? ????????? ?????
 ?????????????? ??? ???? ????????? ????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
 ??????????».

9 – ????????, ?????? ?? ?? ????? 17, ??????????? 2, ??? ?????? ???????.

10 – ????? ?????? ??? ? ? ? ? VAT and Duties Tribunal, Manchester, ?? ????????? ??
 ????????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? ?? ?????? ?????????, ????
 ????????????? ?? ????????? ??????????? ?? ????????? ?? ?? ??????????????? ??????????????? ??
 ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????? ?????? ?????? ??
 ???????? ???????????????,

11 – ?? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?? VAT and Duties Tribunal, Manchester, ???
 ?????? C-223/03 (Huddersfield) ?????, ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ??
 ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? C-255/02 (Halifax). ?? ?? ??????, ?? VAT and Duties
 Tribunal, Manchester, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??????
 ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????.

12 – ????????? ???? ????????????? ???? 14?? ????????????? 1985, 268/83, Rompelman (???????? 1985, ? 655, ????? 19), ??? ??? 21?? ????????????? 1988, 50/87, ????????? ???? ????????? (???????? 1988, ? 4797, ????? 15).

13 – ??., ??? ?????????????, ??? ?????????? ??? ???????????? Rompelman, ?????????????? ???? ????????????? 12, ????? 19, ??? 26?? ???????? 1987, 235/85, ????????? ???? ???? ???? (??????? 1987, ? 1471, ????? 8), ??? 4?? ???????????? 1990, C-186/89, Van Tiem (??????? 1990, ? ?-4363, ????? 17), ??? 26?? ???????? 2003, C-305/01, MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring (??????? 2004, ? I-6729, ????? 42).

14 – ????????? Rompelman, ????????????????????? 12, ????? 19, ??? ?????????
 ????? ?????????, ????????????????????? 12, ????? 15.

15 – ?????????????? ???? ????????????? 13, ????? 8.

16 – ??, ??, 8. ??, ?????? ??, ?????????? ??, ?????????????? ??, 12??, ?????????????? 2000, C-408/97, ?????????? ??, ?????? (????????? 2000, ?. I-6417, ?????? 25), C-260/98, ?????????? ??, ?????????? (????????? 2000, ?. I-6537, ?????? 26), C-357/97, ?????????? ??, ?????????? (????????? 2000, ?. I-6355, ?????? 41), C-358/97, ?????????? ??, ?????????? (????????? 2000, ?. I-6301, ?????? 29) C-267/97, ?????????? ??, ?????????? (????????? 2000, ?. I-6251, ?????? 31).

17 – ??? ????????????, ?????????? ??? ???????????? ??? 22?? ???????????? 1984, 70/83, Kloppenburg (??????? 1984, ? 1075, ????? 11), ??? 15?? ???????????? 1987, 348/85, ????? ???????????? (??????? 1987, ? 5225, ????? 19), ??? 1?? ???????????? 1998, C-209/96, ??????? ?????????? ??? ?????????? (??????? 1998, ? 2-5655, ????? 35), ??? 22?? ???????????? 2001, C-301/97, ????? ?????? ??? ???????????? (??????? 2001, ? 2-8853, ????? 43), ??? ??? 29?? ???????????? 2004, C-17/01, Sudholz (?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ????? 34).

18 – ??, ????????? ?? ??????????? ?? 9?? ??????? 1981, 169/80, Gondrand (??????? 1981, ?. 1931, ????? 17), ?? 15?? ??????????? 1987, 325/85, ????????? ?? ?? ????????? (???????? 1987, ?. 5041, ????? 18), ?? 326/85, ????????? ?? ?? ?? ?? ?? (???????? 1987, ?. 5091, ????? 24), ?? Sudholz, ??????????????? ?? ?? ????????????? 17, ????? 34.

19 – ???????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? 5??
 ??????? 1988, 269/86, Mol (???????? 1988, ?. 3627), ??? 289/86, Happy Family (???????? 1988,
 ?. 3655), ??? ??? 11?? ????????? 1998, C-283/95, Fischer (???????? 1998, ?. I-3369).

20 – ??., ??? ?????????????, ??? ?????????? Rompelman, ????????????????? ????? ??????????????
12, ????? 19, Fischer, ????????????????? ????? ????????????? 19, ????? 28. ?? ?? ????? 12 ???
???????????? ??? ????????? ????????????? N. Fennelly ????? ????????? ??? ??? ????????? ?????????? ?
????????? ??? 29?? ????????? 1999, C-158/98, Coffeeshop «Siberië» (???????? 1999, ? I-3971).

21 – ????????? ??? ???????????? ??? 28?? ????????????? 1984, 294/82, Einberger (???????? 1984, ?. 1177), Happy Family, ????????????????? ????? ????????????? 19, ????? 20, Mol, ????????????????????? ????? ????????????????? 19, ????? 18, ??? 2?? ????????????? 1993, C-111/92, Lange

(??????? 1993, ? ?-4677, ????? 16), ??? 28?? ????? 1998, C-3/97, Goodwin ??? Unstead (??????? 1998, ? ?-3257, ????? 9), Coffeeshop «Siberië», ?????????????? ??? ????????????? 20, ???????? 14 ??? 21, ??? ??? 29?? ???????? 2000, C-455/98, Saluments ?..?. (??????? 2000, ? I-4993, ????? 19).

22 – ????????? Happy Family, ?????????????? ??? ????????????? 19, ????? 20, ??? Mol, ?????????????? ??? ????????????? 19, ????? 18.

23 – ????????? Lange, ?????????????? ??? ????????????? 21, ????? 12, Salumets ?..?, ?????????????? ??? ????????????? 21, ?????? 19 ??? 20, Coffeeshop «Siberië», ?????????????? ??? ????????????? 20, ????? 21, ??? Fischer, ?????????????? ??? ????????????? 19, ????? 20.

24 – ????????? Einberger; ?????????????? ??? ????????????? 21, Happy Family, ?????????????? ??? ????????????? 19, ????? 23, ??? C-343/89, Witzemann (??????? 1990, ? I-4477, ????? 20).

25 – ?? ??? ??????????, ? ????????? ??? ????????? ?????????? ?????????? ????? ?? ??? ?????????????? ??, ??? ?? ????????????? ??? ????????????? ????? ??, ?? ????????? ?????????? ??? ?????????????.

26 – ????????? ??? 2?? ????? 1996, C-231/94, Faaborg-Gelting Linien (??????? 1996, ? I-2395), ??? 18?? ?????????? 2001, C-150/99, Stockholm Lindöpark (??????? 2001, ? I-493), ??? ??? 12?? ???????? 2003, C-275/01, Sinclair Collis (??????? 2003, ? I-5965).

27 – ??????, ?? ?????? ????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????????? ??? 20?? ???????? 1991, C-60/90, Polysar Investments Netherlands (??????? 1991, ? ?-3111, ????? 13), ??? ??? 20?? ???????? 1996, C-155/94, Wellcome Trust (??????? 1996, ? ?-3013, ?????? 31 ??? 36).

28 – ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? (??????? Faaborg-Gelting Linien, ?????????????? ??? ?????????????? 26, ????? 14).

29 – ?? ?????????? ?????? ??? «? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ? ??????????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????????? ?..?». ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? (??????? Stockholm Lindöpark, ?????????????????? ??? ?????????????? 26, ????? 26).

30 – ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????? «??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????» (??????? Sinclair Collis, ?????????????????? ??? ?????????????? 26, ?????? 30 ??? 31).

41 – ??., ??? ?????????????, ??? ???????? ??? 3?? ???????????? 1974, 33/74 Van Binsbergen

(???????? ????? 1974, ? 513, ????? 13)· ??? ?????????? ??? 3?? ????????????? 1993, C-148/91, Veronica (???????? 1993, ? ?-487, ????? 12), ??? ??? 5?? ?????????? 1994, C-23/93, TV10 (???????? 1994, ? ?-4795, ????? 21), ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????· ??? 10?? ?????????? 1985, 229/83, Leclerc (???????? 1985, ? 1, ????? 27), ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????· ??????, ?? ??? ???????? ??? 7?? ????????????? 1979, 115/78, Knors (???????? ????? 1979/? , ? 169, ????? 25), ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? «?? ??????? ?????????? ????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? [...]», ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????». ??., ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? 3?? ?????????? 1990, C-61/89, Bouchoucha (???????? 1992, ? ?-3551, ????? 14), ??? ??? 7?? ????????? 1992, C-370/90, Singh (???????? 1992, ? I-4265, ????? 24).

42 – ????????? ??? 2?? ????? 1996, C-206/94, Palletta (???????? 1996, ? I-2357, ????? 24).

43 – ????????? ??? 11?? ????????? 1977, 125/76, Cremer (???????? ????? 1977, ? 479, ????? 21).

44 – ????????? ??? 3?? ????????? 1993, C-8/92, General Milk Products, (???????? 1993, ? I-779, ????? 21). ??., ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ??? ????????? ??? 27?? ?????????? 1981, 250/80, Schumacher (???????? 1981, ? 2465, ??????? 16 ??? 18), ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????????????.

45 – ?????????? ??? 12?? ????? 1998, C-367/96, ????????? ?.. (???????? 1998, ? I-2843, ??????? 20 ??? 28), ??? ??? 23?? ????????? 2000, C-373/97, ?????????? (???????? 2000, ? I-1705, ????? 33).

46 – ????????? ??? 9?? ????????? 1999, C-212/97 (???????? 1999, ? I-1459, ????? 24). ??., ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ??? 30?? ?????????? 2003, C-167/01, Inspire Art (???????? 2003, ? I-10155, ????? 136), ??? ??? 21?? ?????????? 2002, C-436/00, X ??? Y (???????? 2002, ? I-10829, ??????? 41 ??? 45).

47 – ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????, ??? ??????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????.

48 – ?? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????? A. La Pergola ??? ??????? Centros, ?????????????????? ??? ?????????????? 46, ????? 20.

49 – ??., ?????? ??????, ??? ??????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????? 45, ????? 33.

50 – ?????? ?????? ???????, ??? ??????????????, ??? ????? 21 ??? ?????????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????? 45, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? «????????????? ?? ??????[????] ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????».

51 – ???????, ?? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????? G. Tesouro ??? ??????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????? 45, ????? 27, ?? ??? ?????? ? ???????

???????????? ?????? ??? «?? ????????????? ????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ???????
????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????
(????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? “?????????????????
???? ??????”, ??? “?????????????????” ???, ?????? ???, ??? ?????? ??? “????????????? ??????????????”) ???
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????
?????????????????».

52 – ? ?????? ?????? ?????? ?????????, ??? ?????????????????, ????. ???????????? Palletta,
????????????????????? ?????? ????????????????? 42, ?????? 25, ?????????, ?????????????????????? ??????
????????????????? 45, ?????????? 21 ??? 22, ?????????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 45,
?????????? 34 ??? 35, ??? Centros, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 46, ?????????? 24 ??? 25.

53 – ?? ??? ????????? Centros, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 46, ?????? 25, ??
????????????????? ??????? ??? «?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ??????????????, ??????????????????, ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ??????
?????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????».

54 – ??., ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 45,
?????????? 24, 25 ??? 29, ??? Centros, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 46, ?????????? 26, 27
??? 30.

55 – ?????????? ??? 14?? ???????????????? 2000, C-110/99 (????????? 2000, ? ?-11569).

56 – ?? ????. ????. 03/027, ? 1.

57 – ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 55, ?????? 52.

58 – ?? ?., ?????? 53.

59 – ??., ??? ??? ?????????? ?????, ?? ????????? 69 ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? S.
Alber ?????? ?????????? Emsland Stärke, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 55: «?????????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????». ?? ?????????? ?? ??????? 52 ???
?????????????. ??? ?????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? A. Tizzano, ??????
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? 19?? ?????????????? 2004, C-200/02, Zhu ???
Chen, ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????, ????????? 114, ?????? ? ?????????? ??????????????????
????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
?????????????????, «????????? [...] ?? ?????????????????? ?? ? ??????????????????????, ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??????».

?? ?????????? 115 ??? ?????????????????? ???, ? ??????????
????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? «?????????????, ??????????????????, ??? ??????
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??????????????».

60 – ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? 45, ?????? 33, ??????????,
????????????????????????? ?????? ?????????????????????? 45, ?????? 22, ??? ??? 12?? ?????????? 1996, C-441/93,
?????????? ???? (????????? 1996, ? I-1347, ?????? 68).

61 – ??., ??????????, ??? ?????????? Centros, ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? 46, ?????? 27, ??
??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????????????

?? ??????? ?????????????, ?? ??????? ?? ?? ??????? ????????? ??????? ??????? ???????
?????? ????????????? ?? ??????? ??????????????? ????? ?????? ??????? ???????, ????? ??
????????? ????? ????????????????? ????????? ?? ?????????????? ?????? ????????? ???????, «???? ???????
?? ?????????? ????? ?????????? ??????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????». ?
????????????? ?? ????????????????? ?? ?????????????? ????????????????? ?????? ??????? ?????? ??
?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? 10??
????????? 1986, 79/85, Segers (????????? 1986, ? 2375, ?????? 16).

62 – ??., ????????, A.Kjellgren, «On the Border of Abuse» *European Business Law Review*, 2000,
?. 192. ?????? ?? ?????? ?????????? Emsland-Stärke, ?????????????????? ????? ??????????????? 55, ?????
????? ? ??????? ?? ??????????????? ? ?????????????????????? ??????????????? ?????????????, ??
?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
??? «[?] ??????????[?] 2730/79 [...] ??[?] ?? ??????? ?? [...]». ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????????, ?? ?????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ????? ?????????????????? ?? D.
Simon ?? A. Rigaux ?? «La technique de consecration d'un nouveau principe general du droit
communautaire: l'exemple de l'abus de droit», *Melanges en homage à Guy Isaac, 50 ans de droit
communautaire*, ?????? 2, Presse de l'Université des Sciences Sociales, ?????????? 2004, ? 579.

63 – ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? (Kjellgren, «On the border of abuse», ??????????????????
????? ??????????????? 61, ? 193), «[?] ?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????????????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????
????? ??????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??????». ?? ???????, ?????????, ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? A. La Pergola ?????? ????????? Centros, ??????????????????
????? ?????????????????? 46, ??????? 20.

64 – ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? Emsland Stärke ??????
????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????
?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????. ? ?????????????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? (?? ?? ???????) ? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????. ??????????, ?
?????? ?????? ?????????? Emsland Stärke ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??
????????????????????????????? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????
????????????????????? ?????????? ?????????????? (?????????????? ?? ???????????????) ????? ?? ?????? ??????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????

65 – ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????? 55, ?????? 50, ? ?????? ??????????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????? ??????????? ? ?????????????????????? ?? ?? «????????? ??????? ??????[?]»
?? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????». ??
?????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? «?????????? ??????»
????????????? ?????????????????????? ? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ? ??????????????????????????. ??., ?? ??????????????????, ?? ?????????? Leclerc,
????????????????????? ?????? ?????????????????? 41, ?????? 27, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????? ??
?????? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? «????????????????????????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????????», ?? ?? ?????????? Lair,

74 – ????????? ????????? ????? ??????, ????????????????? ????? ????????????? 12, ????? 22, ??? 11?? ????????? 1991, C-97/90, Lennartz (???????? 1991, ?. ?-3795, ????? 35), ??? ??? 20?? ????????????? 2005, C-412/03, Hotel Skandic Gåsabäck, (?? ????????????????? ?????? ??? ?????????, ????? 26).

75 – ??????? ??? 10?? ????????? 1984, 324/82, ????????? ??? ??????? (???????? 1984, ?.
1861, ??????? 31 ??? 32). ??? ?????? ?????? ??? ????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????
????????????, ?? ??? ????????? ??? 12?? ????????? 1988, 138/86 ??? 139/86 Direct Cosmetics
(???????? 1988, ?.
3937, ??????? 21 ??? 24), ??? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????
????? ??? ????????????? ??? ??? ????????????? ??? ?????? ????????? ????? ?????????
????????????????, ?????? ??? ?? ? ????????????? ????????????????? ??? ????????????? ????? ?????
???????????????? ?????? ????????? ????????????????? ????????????? ?????????? ?????????????, ???????, ???
?? ????????? ??? ?????????????????, ??? ????????????????? ??? ??? ????????????????????????? ???
???????????????? ????????? ????????????? ??????? ??? ??????? ??????. ??? ?? ?????? ????????? ??
???????????????? ??? ????????? ????????????? ?????? ???????, ??? ? ????????????????? ?????? ??????????. ?
????????, ??? ????????? ??????????, ??? ????????? ????????? ??? ????????????????????????? ???
???????????????? ????????? ????????????? ????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????
???????????????????? ????????????????? ????????????? (??? ??????????????, ??? ??????? ??? «évasion
fiscale»), ? ?????? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????? ????????????????? ????????????? («habileté
fiscale» ??? ??????), ? ??????, ??? ?? ??? ????????? ??? ?????? ????????????? ??????? ???
???????????????? ??????, ?????? ??????????. ??., ???????, S.N. Frommel, «United Kingdom tax law and
abuse of rights», *Intertax* 1991/2, ?.
54 ??? 81, ??? ?.
57.

76 – ?? .??? ????????? ?? ?????????????, ????????????????????? ?????? ????????????????? 40, ?????? 35: «??
????? 17, ????????????? 1 ??? 2, ?????????[??] ?? ?????????? [...] ??? ?????? ????????????? ??? ??
???????????????? ??? ????????????????? ??????????. [...] [?]?? ????????? ??? ?????? ?????? ??????
???????????????? ????????????????? ?? ?????? ??? ????????????? ??????».

77 – ?? .??? ????????? ??? 13?? ????????????? 1990, C-106/89, Marleasing (???????? 1990, ?.
I-4135, ?????? 8): «?????????????????? ?? ??????? ???????, ??? ????????????????? ??? ????????????????????? ?????
??? ????????????????????? ??? ????????? ?????????????, ??? ??????? ????????????????? ??? ??????????? ?? ??
????????????????, ????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ????????? ??? ?? ??? ??? ?????????
??? ??? ??????? ??? ?????????, ????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? ??? ????????????????????? ???
??? ??????????????». ??., ??? ??? ??????? ?????, P. Farmer, «VAT Planning: Assessing the “Abuse of
Rights” Risk», *The Tax Journal*, 27 ?????? 2002, ?.
16.

78 – ?? .??? ????????? ??? 11?? ????????? 2002, C-62/00, Marks & Spencer (???????? 2002, ?.
I-6325, ?????? 27): «? ??????? ????????? ????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ????????????? ?????
?????????? ??? ?????? ?? ????????????????? ??? ????????????????? ????????????????????? ??? ??? [...] ??? ??????
?????? ????????????????? ????????????????? ?? ????????????????? ????????????????????????? ?????? ?????? ????????????? ???
?????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????». ?? .???????? ??? ????????????? ??? ?????????
???????????????? L. A. Geelhoed, ??????? 42, ??? ????????????? ??? «[?] ??????????????????????? ?? ??? ?????????????
??? ?????? ??? ?? ??????? ????????????????? ?????? ??? ??????????????? ?? ????????????????? ?????? ??
?????????????????????? ?? ????????????????? ?? ??? ????????? ??????????????».

79 – ????????????????????????? ?????? ????????????????? 69, ?????? 78.

80 – ?????? ? ?????? ??? ?? ????????? ??? ? ?????? ?????? ??????? ?? ????????????? ?????? ??? ?????????
???????????? ??? «???????????????????? ??????????????????» ? ??? «???????????????? ?????? ??????» ??? ?????????
????????, ?? ????????????????? ????????? ?????????, ???, ??? ?????????????????, ??? ????????????????? ???????,
???????????? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????, ?? ????????????? ??? ??? ????????????? ?????
???????????????? ??????????????. ??? ????????????????????? ??? ???????, ? ??????? ??? ?????????????????
???????????????????? ??? ????????????????????? ????????????? ????????????????????????? ?????? ?????? L 64 ??? Livre des
procédures fiscales, ????????????????????? ?????? ????????????????? 70, ?????? ??????, ????????????????? ?????? ???
???????????????? ????????????? ??? ??? ??? ????????????? ?????? ????????????????????? «???????????? ??? ?????????». ?????????,
? ????????????????? ????????????????????? ?????? ????????????????????? ????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????
??? ????????????????????????? ? ??? ??????????????????????. ?? .M.Coizan, «La notion d'abus de droit en

matière fiscale» ??? *Gazette du Palais, Doctrine*, 1993, ? 50 ??? 57, ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??????????, S. Frommel, United Kingdom tax law and abuse of rights, ???.?.., ? 57 ??? 58.

81 – ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 3?? ?????????????? 1998, C-381/97, Belgocodex (????????? 1998, ? 8-153, ?????? 26), ??? 8?? ?????????? 2000, C-396/98, Schlo?stra?e (????????? 2000, ? I-4279, ?????? 44), Marks & Spencer, ?????????????????? ????? ?????????????????? 78, ?????? 44, ??? Gemeente Leusden, ?????????????????? ????? ?????????????????? 69, ?????? 57.

82 – ?? Gemeente Leusden, ?????????????????? ????? ?????????????????? 69, ?????????? 58, 65 ??? 69.

83 – ?? ??? ?????????????? ??? 22?? ?????????????????? 1989, 92/87 ??? 93/87, ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? (????????? 1989, ? 405, ?????? 22), ??? Sudholz, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 17, ?????? 34. ??., ???????, ??? ??? ?????? ???????, ??? ?????????????????? 18 ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???' ?????????????? ?????? ??? ??????????????.

84 – ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 38, ?????? 26, ?????????????? ??? 9?? ?????????????? 2001, C-108/99, Cantor Fitzgerald (????????? 2001, ? I-7257, ?????? 33), ??? Gemeente Leusden, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 69, ?????? 79.

85 – ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ????. ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????.

86 – ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? (????????????????????? ?????? ?????????????????? 71) ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ???' ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????. ?????? ?????????? ??? ?? ?????????, ?? ??????????, ??? ?????????, ??? ?????????, ?? ?????????????, ??? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????.

87 – ?? ??????? 78 ??????????. ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ???????, ??? ?????????? ??? ??????? 27, ??? «????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????? ??????? ? ??????????????». ?? ??? ?????????? ??? 29?? ?????? 1997, C-63/96, Skripalle (????????? 1997, ? I-2847, ?????? 29).

88 – ?? ??? ?????????????? ??? 4?? ?????????????? 1995, C-291/92, Armbrrecht (????????? 1995, ? 2775, ?????????? 27 ??? 28), ??? 26?? ?????????????????? 1996, C-302/93, Debouche (????????? 1996, I-4495, ?????? 16), ??? BLP Group, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 38, ?????? 28. ??., ??????? B. Terra ??? J. Kajus, *A Guide to VAT*, ? 802 ??? P. Farmer ??? R. Lyal, *EC Tax Law*, ? 190 ??? 191.

89 – ?????????????? BLP Group, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 38, ?????? 19, Midland Bank, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 40, ?????????? 30 ??? 33, ??? Cibo Participations, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 40, ?????????? 31 ??? 35. ?? ??????? ??? ?????????? Armbrrecht, ?????????????????????? ??? ?????? 87, ?????? 29.

90 – ?????????????? BLP Group, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 38, ?????????? 19 ??? 24, Midland Bank, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 40, ?????? 20, ??? Cibo Participations, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 40, ?????? 29.

